



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving/Réception des soumissions  
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)  
Procurement & Contracting Services  
Bid Receiving Unit,  
c/o Commissionaires, F Division  
6101 Dewdney Ave  
Regina, SK S4P 3K7

**Fax No. - N° de FAX:**  
(306) 780-5232

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Royal Canadian Mounted Police**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition aux: Gendarmerie royale du Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE  
EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet</b> Services de nettoyage – GRC Edmonton L'entrepôt IT		<b>Date</b> 1 août, 2019
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M5000-19-6332/A		
<b>Amendment No. – N° modif :</b> 003		
<b>GETS Reference No. - N° de référence du SEAG</b> PW-19-00883225		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At /à :</b>	<b>14:00</b>	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
<b>On / le :</b>	<b>4 septembre, 2019</b>	
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> <b>Gendarmerie royale du Canada</b> Edmonton entrepôt IT 15363-112 Avenue NW Edmonton, AB T5M 2N9		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Sheila Gilzean, Agente d'approvisionnement		
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 639-625-3733		<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> 306-780-5232

<b>COMPLETE BELOW IN FULL - REMPLISSEZ CI-DESSOUS EN ENTIER</b>	
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>	
<b>GST or Business # - N° de TPS ou d'entreprise :</b>  _____	
<b>If not applicable - Si inapplicable</b> <b>Provide SIN # - Fournir le numéro d'assurance sociale (NAS) :</b>  _____	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Réviser la demande de soumissions, à modifier l'annexe A:

## **MODIFICATION À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS**

SUPPRIMER :

### **ANNEXE "A"**

#### **Services de nettoyage et d'entretien ÉNONCÉ DES TRAVAUX**

##### **1.1. Tâches, activités, résultats et jalons**

###### **2.1.1. Tâches**

<b>Régulière</b>
<b>deux fois par semaine (2XS)</b>
Passer l'aspirateur et nettoyer tous les planchers et escaliers.
Épousseter les surfaces horizontales, les comptoirs, les meubles, les encadrements, les armoires, les luminaires, les bords des fenêtres, les rebords, etc.
Vider et nettoyer tous les cendriers des entrées et du périmètre extérieur, s'il y a lieu.
Nettoyer l'intérieur de la porte vitrée et des fenêtres latérales de l'entrée.
Vider toutes les poubelles et placer les ordures dans des contenants aux fins de brûlage ou d'élimination. Enlever les ordures selon les directives du responsable du site de la GRC ou de son représentant désigné.
Nettoyer et désinfecter les salles de toilettes de façon à respecter les normes d'hygiène. Nettoyer les sièges de toilette (des deux côtés), les cuvettes de toilette, les urinoirs, les lavabos, les réservoirs d'eau, les distributeurs, les miroirs, les étagères, les rebords élevés, les tuyaux et installations sanitaires visibles, les planchers, etc.
Vider les poubelles des salles de toilettes. Vider, laver et désinfecter les contenants sanitaires et remplacer les sacs pour serviettes hygiéniques.
Vérifier que les salles de toilettes contiennent des fournitures suffisantes. Réapprovisionner les distributeurs de papier hygiénique, d'essuie-mains et de savon.
Balayer et nettoyer à la vadrouille humide tous les planchers de vinyle.
Nettoyer et faire briller tout le métal décoratif intérieur et extérieur.
Nettoyer avec une vadrouille humide ou polir les halls et les aires très achalandées.
<b>Routine</b>
<b>Toutes les semaines (TLS)</b>
Laver et désinfecter les poubelles des salles de toilettes.
<b>Tous les mois (TLM)</b>
Épousseter les stores vénitiens.
Enlever toutes les traces de doigt sur les murs, les portes, les cloisons, les pièces d'appui et les cadres.
Laver les cloisons vitrées, les déflecteurs et les armoires vitrées.
<b>Non-Routine</b>
<b>Au besoin (AB)</b>
Déboucher et nettoyer les toilettes et les siphons immédiatement, dans la mesure où il n'est pas nécessaire de faire appel à un plombier. Aviser le responsable du site de la GRC ou son représentant désigné s'il est nécessaire d'effectuer des travaux de plomberie.
Remplacer les ampoules, les tubes fluorescents et les démarreurs grillés ou usés. Passer un chiffon sec sur les tubes, les ampoules et les écrans au moment du remplacement.
Enlever, nettoyer et replacer les paillassons.
Tenir l'entrée principale et les entrées de service exemptes de débris, c.-à-d. papier, cartons, ordures, neige fondante, sable, etc., pour assurer une apparence propre et nette en tout temps.
Enlever les toiles d'araignée sur les luminaires extérieurs et au-dessus des portes.
Les zones sécurisées et la salle de serveur sont couvertes par le présent contrat, mais ne doivent être nettoyées que sur demande et uniquement sous la supervision du responsable du site ou de son représentant désigné.
<b>Semi-annuelle</b>
<b>Tous les six mois (T6M)</b>
Décaper et cirer tous les planchers en vinyle, et enlever la gomme à mâcher et les autres résidus.
Laver les murs des salles de toilettes.



Épousseter et faire briller tous les lambris, murs et cloisons en bois.
Nettoyer l'intérieur seulement de toutes les fenêtres, y compris les déflecteurs, les jours de toit et les plafonniers situés en dessous, les cadres de fenêtres, les contre-fenêtres et les moustiquaires, de façon à ne laisser ni humidité ni traînées sur les surfaces.
<b>Annuellement</b>
<b>Tous les ans (TLA)</b>
Nettoyer tous les luminaires, y compris les luminaires à incandescence et les ampoules, et laver l'extérieur et l'intérieur des écrans d'ampoule et des tubes.
Nettoyer, laver, etc., les couvre-fenêtres, par exemple les stores vénitiens et les tentures.
Laver les murs, les plafonds, les cloisons et les boiseries.

INSÉRER :

## **ANNEXE "A"** **ÉNONCÉ DES TRAVAUX**

### **2.1 Tasks, Activities, Deliverables and Milestones**

#### **2.1.1. Tasks**

<b>Régulière</b>
<b>Tous les jours (5 jours par semaine) (D)</b>
Nettoyer et désinfecter les salles de toilettes de façon à respecter les normes d'hygiène. Nettoyer les sièges de toilette (des deux côtés), les cuvettes de toilette, les urinoirs, les lavabos, les réservoirs d'eau, les distributeurs, les miroirs, les étagères, les rebords élevés, les tuyaux et installations sanitaires visibles, les planchers, etc.
Vider les poubelles des salles de toilettes. Vider, laver et désinfecter les contenants sanitaires et remplacer les sacs pour serviettes hygiéniques.
Vérifier que les salles de toilettes contiennent des fournitures suffisantes. Réapprovisionner les distributeurs de papier hygiénique, d'essuie-mains et de savon.
<b>Trois fois par semaine (3XS)</b>
Passer l'aspirateur et nettoyer tous les planchers et escaliers.
Épousseter les surfaces horizontales, les comptoirs, les meubles, les encadrements, les armoires, les luminaires, les bords des fenêtres, les rebords, etc.
Vider et nettoyer tous les cendriers des entrées et du périmètre extérieur, s'il y a lieu.
Nettoyer les deux côtés de la porte vitrée et des fenêtres latérales de l'entrée.
Vider toutes les poubelles et placer les ordures dans des contenants aux fins de brûlage ou d'élimination. Enlever les ordures selon les directives du responsable du site de la GRC ou de son représentant désigné.
Balayer et nettoyer à la vadrouille humide tous les planchers de vinyle.
Nettoyer et faire briller tout le métal décoratif intérieur et extérieur.
Nettoyer avec une vadrouille humide ou polir les halls et les aires très achalandées.
<b>Routine</b>
<b>Toutes les semaines (TLS)</b>
Laver et désinfecter les poubelles des salles de toilettes.
<b>Tous les mois (TLM)</b>
Épousseter les stores vénitiens.
Enlever toutes les traces de doigt sur les murs, les portes, les cloisons, les pièces d'appui et les cadres.
Laver les cloisons vitrées, les déflecteurs et les armoires vitrées.
<b>Non-Routine</b>
<b>Au besoin (AB)</b>
Déboucher et nettoyer les toilettes et les siphons immédiatement, dans la mesure où il n'est pas nécessaire de faire appel à un plombier. Aviser le responsable du site de la GRC ou son représentant désigné s'il est nécessaire d'effectuer des travaux de plomberie.
Remplacer les ampoules, les tubes fluorescents et les démarreurs grillés ou usés. Passer un chiffon sec sur les tubes, les ampoules et les écrans au moment du remplacement.
Enlever, nettoyer et replacer les paillassons.
Tenir l'entrée principale et les entrées de service exemptes de débris, c.-à-d. papier, cartons, ordures, neige fondante, sable, etc., pour assurer une apparence propre et nette en tout temps.
Enlever les toiles d'araignée sur les luminaires extérieurs et au-dessus des portes.



Les zones sécurisées comme les salles des pièces à conviction et les aires d'entreposage des dossiers sont couvertes par le présent contrat, mais ne doivent être nettoyées que sur demande et uniquement sous la supervision du responsable du site ou de son représentant désigné.

**Semi-annuelle**

**Tous les six mois (T6M)**

Décaper et cirer tous les planchers en vinyle, et enlever la gomme à mâcher et les autres résidus.

Laver les murs des salles de toilettes.

Épousseter et faire briller tous les lambris, murs et cloisons en bois.

Nettoyer les deux côtés de toutes les fenêtres extérieures, y compris les déflecteurs, les jours de toit et les plafonniers situés en dessous, les cadres de fenêtres, les contre-fenêtres et les moustiquaires, de façon à ne laisser ni humidité ni traînées sur les surfaces.

**Annuellement**

**Tous les ans (TLA)**

Nettoyer tous les luminaires, y compris les luminaires à incandescence et les ampoules, et laver l'extérieur et l'intérieur des écrans d'ampoule et des tubes.

Nettoyer, laver, etc., les couvre-fenêtres, par exemple les stores vénitiens et les tentures.

Laver les murs, les plafonds, les cloisons et les boiseries.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES